

## Normativa sulla privacy

La presente normativa sulla privacy è stata aggiornata in data 14 maggio 2018.

### Prefazione

VTech Communications Limited, 9 Manor Courtyard, Hughenden Avenue, High Wycombe, Buckinghamshire, HP13 5RE ("VTech", "noi" o "nostro/a(i/e)") si impegna a proteggere la privacy degli utenti:

- a) di tutti i nostri **Siti web**, vale a dire qualsiasi sito web collegato alla presente Normativa sulla privacy, inclusi i contenuti e le funzioni da noi gestiti e resi disponibili su tali siti web;
- b) di uno dei nostri **Software VTech**, vale a dire tutte le nostre applicazioni e/o piattaforme software disponibili tramite le piattaforme di telecomunicazione e/o i social network o gli store di applicazioni e che sono collegati alla presente Normativa sulla privacy;
- c) di uno dei nostri **Prodotti VTech**, vale a dire qualsiasi prodotto hardware per telecomunicazioni compatibile con il Software VTech e che è collegato alla presente Normativa sulla privacy;
- d) del **Supporto VTech**, vale a dire qualsiasi servizio di supporto o informazione fornito in relazione ai summenzionati Siti web, Software VTech o Prodotti VTech.

Per riuscire a raggiungere il nostro obiettivo di fornire prodotti e servizi della massima qualità, facciamo uso delle informazioni raccolte grazie alla nostra interazione con i clienti. Attribuiamo grande importanza alla protezione della privacy e ai dati forniti dagli utenti. In virtù del nostro rispetto della privacy seguiamo delle procedure atte a garantire che le informazioni personali degli utenti siano trattate con il dovuto rispetto.

Riteniamo che sia importante informare i nostri utenti in merito a tali procedure relative al trattamento dei dati personali. La presente normativa sulla privacy ("**Normativa sulla privacy**"), insieme alle altre condizioni presentate ai clienti in merito all'utilizzo dei Siti web, del Software VTech e dei Prodotti VTech (denominati collettivamente "**Servizi VTech**"), illustra le modalità di raccolta, utilizzo o divulgazione delle informazioni da parte di VTech (per conto proprio e delle aziende del gruppo (collettivamente il "**Gruppo VTech**" e singolarmente "**Azienda del gruppo VTech**")) in relazione ai Servizi VTech, e si applica all'utilizzo di tali servizi.

La presente Normativa sulla privacy disciplina inoltre l'utilizzo dei Siti web e del Software VTech. Se l'utente non accetta la presente Normativa sulla privacy, i nostri Termini e Condizioni di utilizzo dei Siti web e/o tutte le condizioni relative all'utilizzo del Software VTech, a seconda dei casi, è tenuto ad astenersi dall'utilizzo dei Siti e del Software VTech.

## Chi è VTech?

Il Gruppo VTech è un'organizzazione multinazionale con soggetti giuridici, processi aziendali, strutture gestionali e sistemi tecnici transnazionali. La parte dell'azienda responsabile della raccolta, del trattamento e dell'utilizzo dei dati personali degli utenti in relazione ai Servizi VTech è:

VTech Communications Limited (VTech)  
9 Manor Courtyard , Hughenden Avenue,  
High Wycombe, Buckinghamshire, HP13 5RE  
L'indirizzo email di VTech è [privacy@vtecheurope.com]

## Bambini (persone di età inferiore ai 16 anni)

### Avvertenza speciale per i bambini:

se l'utente ha meno di 16 anni e desidera accedere o utilizzare alcuni dei Servizi VTech, è necessaria l'autorizzazione dei suoi genitori o tutori prima di fornire qualsiasi tipo di informazione personale, per es. nome, indirizzo email, indirizzo o numero di telefono.

Invitiamo quindi tale utente a chiedere indicazioni ai suoi genitori/tutori quando utilizza uno dei Servizi VTech. I suoi genitori/tutori dovranno essere a conoscenza del fatto che l'utilizzo dei Servizi VTech può comportare il trasferimento e il trattamento delle informazioni personali in paesi che non forniscono lo stesso livello di protezione del paese di residenza dell'utente.

### Avvertenza speciale per i genitori e/o tutori:

desideriamo che tutta la famiglia si diverta navigando sui nostri Siti web o utilizzando i Servizi VTech: vi invitiamo quindi a seguire il buon senso quando si tratta di fornire informazioni personali sui nostri Siti web, tramite altri Servizi VTech o su Internet.

## Come otteniamo i dati personali?

Le attività di VTech includono la concessione di licenze agli utenti finali per l'installazione di e-book, giochi o software (scaricabile) da utilizzare sui Prodotti VTech. A tal fine potremmo trattare i dati personali degli utenti.

1. **Informazioni fornite dagli utenti** - Per acquistare e/o utilizzare i prodotti scaricabili forniti da VTech attraverso i Siti web o altro Software VTech è necessario registrarsi. Utilizzando il proprio indirizzo email e una password personale è possibile accedere in qualsiasi momento al proprio account per aggiungere, eliminare o modificare le informazioni conservate nell'account. Alcuni prodotti offrono in alternativa la possibilità di essere "utenti non registrati". Gli "utenti non registrati" non hanno la possibilità di ordinare i prodotti VTech (scaricabili) via Internet. Le informazioni trasmesse dagli utenti tramite i Servizi VTech o in qualsiasi altro modo vengono da noi ricevute e conservate. Gli utenti non dovrebbero inviare nessuna informazione che non desiderano condividere con VTech. Si prega comunque di notare che

in caso di mancato invio delle informazioni necessarie per la registrazione, potrebbe non essere concessa l'autorizzazione all'utilizzo di alcuni Servizi VTech e/o a scaricare il software reso disponibile tramite i Servizi VTech.

2. **Dati raccolti automaticamente** – Ogni volta che vengono visitate le aree pubbliche di qualsiasi Servizio VTech, utilizziamo determinati strumenti che ci consentono di raccogliere, conservare e analizzare le informazioni relative all'utilizzo dei Siti web e degli altri Servizi VTech da parte degli utenti.
3. **Dati personali sensibili** - Non raccogliamo e non raccoglieremo mai attivamente dati personali sensibili relativi a convinzioni religiose o filosofiche, razza, convinzioni politiche, salute e vita sessuale o dati personali relativi all'appartenenza sindacale.
4. **Ordini e informazioni di pagamento** - VTech non elabora o conserva nessuna informazione di fatturazione. I pagamenti verranno elaborati da parti terze, non da VTech; ciò significa che VTech non raccoglie, elabora o utilizza i dati di pagamento (per es. i numeri di carta di credito o i dati dell'account PayPal). Per completare un'operazione di pagamento all'interno dei Servizi VTech, gli utenti verranno diretti a siti web di terze parti. VTech non possiede, controlla o gestisce tali siti, e non è responsabile delle normative o pratiche in materia di privacy di tali siti. I dati personali forniti dagli utenti o raccolti da tali parti terze (per es. le informazioni relative alla carta di credito o all'account PayPal) non sono coperti dalla presente Normativa sulla privacy. Le normative e le pratiche in materia di privacy di tali siti collegati possono essere diverse dalle nostre normative e pratiche. Incoraggiamo gli utenti a leggere le normative sulla privacy di tali siti collegati prima di divulgare le proprie informazioni personali su tali siti.

### **Con chi potremmo condividere i dati personali degli utenti?**

VTech potrebbe condividere e/o divulgare i dati personali degli utenti con altri soggetti, per es. per fornire i Servizi VTech o svolgere le sue operazioni commerciali come descritto di seguito. La condivisione delle informazioni personali rispetta i requisiti di riservatezza e sicurezza dei dati. Potremmo occasionalmente condividere dati non-personali, anonimizzati e statistici con parti terze. Di seguito indichiamo i soggetti con i quali potremmo condividere i dati personali e i motivi della condivisione. I dati degli utenti possono essere trasmessi:

**All'interno del Gruppo VTech:** le nostre attività in tutto il mondo vengono sostenute da un insieme di team e funzioni, e i dati personali verranno messi a loro disposizione se necessari per la fornitura dei Servizi VTech, amministrazione degli account, vendite e marketing, servizio clienti e assistenza, e sviluppo commerciale e di nuovi prodotti. Nella gestione dei dati personali, tutti i nostri dipendenti e

collaboratori sono tenuti a seguire le nostre normative in materia di privacy e sicurezza dei dati. Il trattamento dei dati può essere eseguito anche a Hong Kong, in Cina o negli Stati Uniti.

**Fornitori di servizi terzi:** collaboriamo e ci appoggiamo a fornitori di servizi in tutto il mondo. I dati personali possono essere resi disponibili a tali parti terze solo se necessari alla fornitura dei loro servizi, per es. supporto a livello di software, sistemi e piattaforme; servizi di marketing diretto; servizi di cloud hosting; pubblicità; analisi dei dati; evasione e consegna degli ordini. I nostri fornitori di servizi terzi non sono autorizzati a condividere o utilizzare le informazioni personali che mettiamo a loro disposizione per scopi diversi dalla fornitura dei servizi da noi richiesti.

**Parti terze per motivi legali:** le informazioni personali verranno condivise quando riteniamo che sia richiesto, per esempio:

- per ottemperare agli obblighi di legge e rispondere alle richieste di agenzie governative, incluse le forze dell'ordine e altre autorità pubbliche, incluse le autorità al di fuori del paese di residenza dell'utente, potremmo condividere i dati personali con tali agenzie e/o i nostri consulenti legali;
- in caso di fusione, vendita, ristrutturazione, acquisizione, joint venture, cessione, trasferimento o qualsiasi altra operazione commerciale relativa a tutte o a una parte delle nostre attività, beni o azioni (anche in relazione a procedure fallimentari o procedimenti simili).

Di seguito sono indicati i terzi destinatari dei dati dei dati personali degli utenti in base alla finalità.

### **Come VTech utilizza i dati personali degli utenti?**

Segue una panoramica delle finalità per le quali VTech potrebbe trattare i dati personali degli utenti. A tal fine viene indicato:

- 1) quali dati sono utilizzati da VTech per una specifica finalità;
- 2) su quale base giuridica VTech effettuerà il trattamento dei dati;
- 3) quanto a lungo i dati verranno conservati da VTech; e
- 4) con chi vengono condivisi i dati degli utenti.

Ai fini organizzativi, abbiamo raggruppato il tutto in base al tipo di flusso di dati.

#### ***Vendite, gestione clienti e centri assistenza***

Finalità: gestione dei reclami, servizio post-vendita, richieste di informazioni

Dati: nome, indirizzo email, numero di telefono, nome, contenuto del reclamo, data e luogo di acquisto, numero di modello.

Base: esecuzione del contratto

Periodo di conservazione: per quanto necessario in base alla finalità

### **Quali sono i diritti degli utenti?**

Ai sensi del Regolamento generale sulla protezione dei dati, gli utenti dispongono di una serie di diritti in merito ai loro dati e al relativo trattamento:

#### ***Diritto di accesso***

L'utente ha il diritto di richiedere una copia delle informazioni in nostro possesso e di verificare la legittimità del trattamento.

#### ***Diritto di rettifica***

L'utente ha il diritto di richiederci di correggere eventuali informazioni incomplete o inesatte.

#### ***Diritto alla cancellazione***

Su richiesta dell'utente, e in mancanza di base giuridica per la conservazione, provvederemo alla cancellazione dei dati personali.

#### ***Diritto di restrizione del trattamento/Richiesta di restrizione del trattamento***

L'utente può richiedere la sospensione del trattamento dei suoi dati personali, per es. se desidera che ne venga verificata l'esattezza o il motivo del trattamento.

#### ***Diritto di opposizione***

L'utente ha il diritto di opporsi al trattamento delle sue informazioni in presenza di motivi specifici per i quali desidera opporsi. Ha anche il diritto di opporsi al trattamento dei dati personali per finalità di marketing diretto.

#### ***Diritto alla portabilità dei dati***

L'utente ha il diritto di ottenere i suoi dati personali da VTech. VTech fornirà questi ultimi in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, che possa essere aperto con facilità da altri sistemi digitali di uso comune. In questo modo l'utente può trasferire i suoi dati a un altro fornitore.

#### ***Diritto alla revoca del consenso***

Ogniquale volta il consenso dell'utente provveda la base per il trattamento dei dati, l'utente ha il diritto di revocare tale consenso. Le conseguenze non sono retroattive, ma ciò significa che in futuro non saremo più autorizzati al trattamento dei dati. Di conseguenza è possibile che VTech non sia più in grado di fornire determinati servizi.

#### ***Risposta da parte di VTech***

Tutte le richieste devono essere inviate all'indirizzo [privacy@vtecheurope.com]. VTech si adeguerà alle richieste dell'utente non appena possibile, e in ogni caso entro un (1) mese dal ricevimento di tale richiesta. Se VTech respinge la richiesta, le motivazioni verranno indicate nella risposta.

### **Come VTech protegge i dati personali degli utenti?**

Utilizziamo misure di sicurezza tecniche e amministrative per proteggere i dati degli utenti da eventuali manipolazioni, volontarie e involontarie, perdita parziale o completa, distruzione o accesso da parte di terzi non autorizzati. Le nostre misure di sicurezza vengono costantemente migliorate in base agli sviluppi tecnologici. Per esempio:

#### **Politiche e procedure**

- Ci siamo dotati di misure per la protezione contro la perdita accidentale e accesso non autorizzato, uso, distruzione o divulgazione dei dati.
- L'accesso alle informazioni personali è soggetto a restrizioni.
- Abbiamo adottato misure e controlli appropriati, inclusi il monitoraggio e misure fisiche, per la conservazione e il trasferimento in sicurezza dei dati.
- Eseguiamo valutazioni d'impatto sulla privacy in conformità alle disposizioni di legge e alle nostre politiche aziendali.

#### **Misure per i dipendenti**

- Ai nostri dipendenti che hanno accesso alle informazioni personali e ad altri dati sensibili viene richiesto di rispettare i criteri di riservatezza e sicurezza delle informazioni e di frequentare regolarmente corsi di formazione.
- Garantiamo che i nostri dipendenti e collaboratori operano in conformità alle politiche e procedure di sicurezza delle informazioni o di eventuali disposizioni contrattuali applicabili.

### **VTech utilizza strumenti decisionali automatizzati, inclusi gli strumenti di profilazione?**

VTech può utilizzare strumenti decisionali automatizzati. Si prega comunque di ricordare che l'utente ha il diritto di non essere soggetto a processi decisionali completamente automatizzati, tra cui la profilazione, che producano effetti legali o di simile rilevanza per gli utenti.

### **VTech trasferisce i dati personali degli utenti a paesi terzi o a organizzazioni internazionali?**

Per motivi tecnici e operativi, ad esempio, potrebbe essere necessario trasferire i dati (personali) degli utenti ad aziende affiliate a VTech al di fuori dello Spazio economico europeo. Dato che le normative sulla privacy non forniscono lo stesso livello di protezione come all'interno dello Spazio economico europeo, VTech utilizza lo Scudo della privacy o le Clausole di modello UE per proteggere per quanto possibile la privacy dei suoi utenti. Se ciò non fosse possibile, VTech richiederà ai suoi utenti il consenso di trasferire i dati (personali) in paesi senza un adeguato livello di protezione. Il consenso può essere revocato in un qualsiasi momento.

### **Come VTech tratta i dati personali dei bambini?**

Incoraggiamo i genitori e i tutori a utilizzare insieme ai loro figli i Servizi VTech per familiarizzare con le diverse funzionalità degli stessi. I Siti web non sono rivolti a bambini di età inferiore ai 16 anni. Se



l'utente ha meno di 16 anni, dovrebbe rivedere la Normativa sulla privacy insieme ai genitori/tutori e accertarsi che tutti la comprendano pienamente.

### **Cosa sono i cookie e come vengono utilizzati da VTech?**

I cookie sono delle informazioni (testuali) inviate al browser quando si visitano i Siti web di VTech; vengono poi salvati sull'hard disk o sulla memoria del computer, tablet o cellulare (di seguito: "Dispositivo"). I cookie inviati dai Siti web VTech non danneggiano né il Dispositivo né gli altri file già memorizzati. Quando si parla di "cookie" non si intendono solo le informazioni (testuali), ma anche gli altri strumenti di raccolta dei dati che ci consentono di monitorare l'utilizzo di alcuni di Servizi VTech, come ad esempio i nostri Siti web; sono inclusi i sistemi di device fingerprint e pixel tag (noti anche come "pixel di tracciamento" o "web beacon"), che sono dei piccoli file di immagini. Si prega di fare riferimento alla normativa sui cookie pubblicata sul nostro sito web per ulteriori informazioni in merito all'utilizzo dei cookie e di tecnologie simili.

### **La presente Normativa sulla privacy può essere modificata?**

La presente Normativa sulla privacy può essere modificata. Per questo motivo suggeriamo di leggere regolarmente la Normativa sulla privacy per essere al corrente di eventuali modifiche.

### **A chi si può rivolgere l'utente per reclami e domande?**

Per qualsiasi richiesta in merito alla presente Normativa sulla privacy e/o relativa alle proprie informazioni personali, si prega di contattare il Responsabile della protezione dei dati (DPO). In caso di reclami in merito al trattamento dei dati personali da parte di VTech, inviare un'email all'indirizzo [privacy@vtecheurope.com]. Oppure è possibile contattare il supervisore nazionale competente in materia di protezione della privacy. Nel Regno Unito è l'Information Commissioner's Office (Ufficio del commissario all'informazione).